

Chariot de travail  
(vhc.spécial) (\*)

Marque  
JOHN DEERE

9 5 0

Fiche d'homologation n°  
CH 5447 09

MOYENS D'IDENTIFICATION "950" devant No du châssis et désignation du type sur plaquette du constructeur, latéralement à l'avant à droite en haut sur plateforme.

Numéro du châssis frappé latéralement, à droite sur longeron, derrière roue AV  
Signe d'identification du moteur frappé "6329 DZ 07" latéralement à l'AR sur bloc, s.plaquette du moteur  
Constructeur JOHN DEERE WERKE, Zweibrücken (D) Importateur MATRA, Zollikofen

CHASSIS Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4 Entraînement avant  
Direction au centre, (ORBITROL syst.DANFOSS) assistance hydr.  
Frein de service hydr.disques, 2 pédales avec verrouillage, arbre d'entraînement, sur roues AV.  
Frein stationn<sup>t</sup>. méc.disques, s.arbre d'entraînement, s.roues AV  
Transmission mécan.avec variateur Nombre vit. 4  
Blocage differ. - Crochet rem. - Vitesse max. \*\*) km/h

MOTEUR Genre en ligne Temps 4  
Marque JOHN DEERE Carbur. D  
Type 6329 DZ 07  
Position au centre Nombre cyl. 6  
Alésage 102 Course 110  
Cylindr. 5390 cm<sup>3</sup> CV-impôt 27,45  
CV-puiss. 95 (DIN) à 2500 t/m  
Refroidissement eau  
Bruit 83 dB (A) à 2550 t/m  
Amortissement bruit 1/chem.495xø 160  
Mesure de la fumée: 2 Bacharach

CARROSSERIE Forme moissonneuse-batteuse Nombre portes \_\_\_\_\_  
Toit ouvert \_\_\_\_\_  
Nombre de places : Total 1 ; AV 1 ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

DIMENSIONS Voie AV 2200 AR 1720  
Diam. braquage G 11,9 DR 12,25  
Empattement 3580 / ( / / )  
Dimensions ext. Dimensions int.  
Longueur 8850 \_\_\_\_\_  
Largeur 3500 \* \_\_\_\_\_  
Hauteur 3640 \_\_\_\_\_  
Porte à faux AV 3370 \_\_\_\_\_  
AR 1900 \_\_\_\_\_  
lat. \_\_\_\_\_

POIDS Avant Milieu Arrière TOTAL  
A vide 4690 \_\_\_\_\_ 1140 5830  
Charge utile \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_  
Total 4690 \_\_\_\_\_ 1140 5830  
Garantie fabr. 5790 \_\_\_\_\_ 1920 7000  
Dimens. pneus 18,4/15x30 AS 8PR 7.50-16 6PR  
Charge p. essieu 4830 (1,4) 1420 (2,5)  
Variante de pneus: à l'AV  
15-26 AS 8PR = 5200 (1,4)  
18-26 AS 10PR = 6840 (1,4)

Distance du volant vers l'avant = 2730 mm

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 12 V

Feux de croisement: HELLA K 21032/21037

Feux de position : HELLA K 21032/21037

Feux de gabarit A (E) Feux de brouillard -

Avertisseur HELLA 001781 Niv. sonore 84 dB/A

Catadioptrés: sur protection AV: 3M CH 1 1710 01

Feux arrières WBC CH 1013301 Catadioptrés AR+lat.= I (E)

Feux stop - Feux de recul -

Eclair. plaque contr. - Plaque forme haute/oblongue -

Rétroviseur 1/à gauche + 1/à droite Indic. vitesse -

Indic. direction clign. 6/disposition IV

AV 1 (E) (latér.: HELLA K12642 AR WBC CH 1013301  
( ou STRIEBEL CH 1 0809 04

Cale d'arrêt: 400 x 300 x 230

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre Chariot de travail (vhc.spéc.)

Marque & type JOHN DEERE 950

Homologation n° CH 5447 09

Forme de la carr. moissonneuse-batteuse

Places ass. : Total 1 (1 avant)

Poids à vide 5830 Carburant D

Charge utile - CV 27,45

Poids total 5830 Cylindrée 5390 cm<sup>3</sup>

Poids de l'ensemble -

RÉMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc.homologué = 950 258

- \* ) Véhicule spécial: largeur totale 3500 mm
- \*\* ) Vitesse : 20 km/h à 2550 t/min au moteur
- § ) Feux : hauteur admise pour raisons techniques: feux de croisement, de position, clignoteurs latér.

A noter dans le permis de circulation, page 4:

- plombage: 1 sur butée de plein-gaz
- les diviseurs de chaque côté de la table de coupe doivent être enlevés
- le réservoir à grains doit être vidé
- remonter l'échelle
- les porte-feux arrières marqués jaune/noir doivent être déployés
- 2 poutres de protection, marquées jaune/noir, exigées sur le rabatteur

Lieu et date de l'expertise Berne, 12.3.73 - marquage jaune/noir sur les côtés de la table de coupe et à l'AR du vhc.

Chariot de travail  
(Véhicule spécial)

J O H N   D E E R E

9 5 0

CH 5447 09

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Homologation de contrôle du 11.07.75 à Zollikofen - Sta

A partir du modèle 1975:

Identification : "950" sur la plaquette du constructeur,  
"95 " en préfixe au No du châssis

Plaquette du constructeur: à droite, latéralement à l'avant en haut sur la plateforme

Moteur

Signe distinctif : 6.329 DZ 02 à l'arrière, latéralement sur le bloc (plaquette)

Puissance : 105 CV/DIN à 2500 t/min

Bruit : 83 dB/A à 2650 t/min

Mesure des gaz : 3,0 Bacharach